

La Montanara

Backgrounds of S. Radic

La Montanara (engl. title: Song of the mountains) is a song composed in 1927 by the Italian Toni Orтели, which is widely known and popular in the Italian-speaking Alpine region and has retained its folk song character. La Montanara was born in 1927, when alpinist Orтели stayed on the Pian della Mussa plateau at the end of the Piedmontese Val d'Ala. The song was composed for the Trentino mountaineering choir Coro della SOSAT, originally Orтели composed only the melody. The melody was arranged by Luigi Pigarelli into a complete male choir movement.

The German text is by Ralph Maria Siegel. The song was translated into numerous languages and, according to the music publisher Bosworth & Co, sold on more than 20 million records worldwide until 1997. The Montanara Choir from Stuttgart, which derives its name from the song, first sang it in 1958. The song is the anthem of the ice hockey club HC Ambri-Piotta.

Song of the Mountains (La Montanara) Theme song from A Renown Picture "The Glass Mountain" Released through Eagle Lion Films Words and Music by Toni Orтели & Luigi Pigarelli Vintage original Sheet Music Published by Sam Fox Publishing Co. Copyright 1949 Very good condition, old store stock Box W



English version by
STANA FIELD & SONNY MILLER
Words & Music by
TONI ORTELLI & LUIGI PIGARELLI

*Come where the birds
Are singing a song of the mountains,
Come where a heart is calling
To you from the mountains.
If I could hear an echo from you,
my beloved
Then I'd be close to Heaven, the mountains
And my love.*

*Where mountains meet the sky
The world far behind me,
There you will always find me,
Still faithful and true.
Where clouds go rolling by,
When shadows are falling,
Oh, can't you hear me calling,
A calling to you?*

*Someone is walking alone
in the mountains,
Sad are his eyes and his heart
as he wanders,
Longing for one who had
once walked beside him,
Calling, "My loved one,
Oh, where are you now?
Oh! Where are you now?"*

Langs. Walzer, T=70

The score is divided into two main programming sections: **Step-by-Step-Programmierung** and **Real-Time-Programmierung**.

Step-by-Step-Programmierung: This section shows two measures, **Takt 1** and **Takt 2**. Above the drum staves, counts **1 4 7** are placed over the first, fourth, and seventh beats of each measure. The drum parts for **Cimbal**, **Snare**, and **B.-Drum** are represented by vertical stems with dots indicating the timing of hits.

Real-Time-Programmierung: This section shows the musical notation for **DRUMS**, **STRINGS**, **GUITAR**, and **BASS**. The **DRUMS** part is in 3/4 time and features triplet patterns. The **STRINGS** part consists of sustained chords. The **GUITAR** part features a continuous triplet eighth-note pattern. The **BASS** part features a steady eighth-note pattern with triplet accents.

Programming instruction

This "Slow Waltz" will put every listener (dancer!) to the test, because it is not easy to hear the waltz at all! In the "normal" waltz, the first count time is strongly emphasized, followed by TWO unstressed counts. Here, on the other hand, the first two beats are strongly emphasized and only the third is intended as a lookup (in the second bar as a break). In addition, there is the resolution in three eighth triplets per bar (swing feeling) and the whole thing gets a "jazzy" drive effect! The guitar always plays the same phrase here, while all other instruments (except the strings) have a punctuation.